

616895-2026 - Javni razpis

Norveška – Storitve v zvezi z akvakulturo – Hire and operation of an educational licence in aquaculture.

OJ S 173/2026 08/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Troms Fylkeskommune

E-naslov: postmottak@tromsfylke.no

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Hire and operation of an educational licence in aquaculture.

Opis: Background Troms county is the school owner responsible for providing sixth form education that is relevant for working life's competence needs. The aquaculture industry is an important industry in the region and has a continual need for qualified labour. The contracting authority would therefore like to strengthen recruitment to the industry through a comprehensive and practical training offer at Stangnes Rå sixth form college. For pupils in their education in nature use, it is decisive that education gives a good connection between joint subjects, programme subjects and vocational in-depth studies. The contracting authority sees a need for a significant part of the practical training to be carried out in real-world operational environments, so that pupils have experience with work assignments, equipment and framework terms that are representative of the aquaculture industry. The contracting authority would like to apply for a permit for the farming of fish and trout farming as a central instrument. If a licence is granted, it shall be rented out to and operated by the chosen tenderer on behalf of the Contracting Authority. The procurement shall allow the school from the school year 2026-2027 to offer training of high professional quality, relevant practice and close connection between school and work life. The contracting authority has overall responsibility for the pupils' training. To achieve the objective of the procurement, close interaction between the school and the tenderer is necessary, so that education, practice and operation are seen in connection with and support the current curriculum goals. Description of the assignment The procurement concerns the choice of tenderer who, if granted a teaching permit, shall hire and operate the educational permit for the farming of fish from salmon and trout on behalf of the Contracting Authority. At the same time, the tenderer shall contribute to implementing practical training for pupils at Stangnes Rå sixth form college. The assignment includes access to fish farming facilities, necessary equipment, relevant operational arenas and instructors with competence in aquaculture. The tenderer shall, in cooperation with the contracting authority, facilitate practical training that supports the current curriculum goals and the school's educational system. A close and binding cooperation shall be established between the tenderer and the Contracting Authority on planning, implementing and coordinating the training. The aim is to ensure general training where pupils' learning in schools and practice are seen in context, and where the training is carried out within proper

professional and operative frameworks. The assignment initially includes assistance with training for Vg1 Nature use from the school year 2026-2027. In addition an option is included on equivalent assistance for Sixth Form College, provided that political clarification of the organisation of this tender is later clarified.

Identifikator postopka: fa1ada9a-4e70-483f-ae7d-6d0029600953

Notranji identifikator: cmolepqr3000004js1v9ezne6

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: This procurement is for the Public Procurement Act dated 17 June 2016 (LOA) and the concession contract regulations dated 12 August 2016 (the concession contract regulations) parts I and II. The Concession Contract Regulations' parts I and II give the contracting authority a scope of action for how the procurement shall be carried out. Within the framework of this scope of action, the contracting authority shall itself set rules for the execution of the procurement. The procurement will be carried out in accordance with the Public Procurement Act of 17 June 2016 (LOA) and the Public Procurement Regulations (FOA) FOR 2016-08-12-974, parts I and part III. All interested suppliers can submit tender offers through Hyrr. The competition does not have a prequalification phase. The tenders will be evaluated directly, and dialogues or negotiations will not be allowed beyond minor clarifications and corrections of the tenders. Tenderers are strongly encouraged to follow the instructions given in this tender documentation with annexes and possibly ask questions about uncertainties in the communication module in Hyrr.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 77800000 Storitve v zvezi z akvakulturo

Dodatna klasifikacija (cpv): 80530000 Storitve poklicnega usposabljanja, 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja, 80210000 Storitve strokovnega in poklicnega srednješolskega izobraževanja, 80200000 Storitve srednješolskega izobraževanja, 80500000 Storitve usposabljanja, 77850000 Storitve v zvezi z ribogojstvom, 80590000 Storitve mentorstva, 77000000 Storitve na področju kmetijstva, gozdarstva, hortikulture, akvakulture in čebelarstva, 80212000 Storitve poklicnega srednješolskega izobraževanja

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Postboks 6600

Mesto: Tromsø

Poštna številka: 9296

Podregija države (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Država: Norveška

Dodatne informacije: Norway

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 10 000 000,00 NOK

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila, Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Hire and operation of an educational licence in aquaculture.

Opis: Background Troms county is the school owner responsible for providing sixth form education that is relevant for working life's competence needs. The aquaculture industry is an important industry in the region and has a continual need for qualified labour. The contracting authority would therefore like to strengthen recruitment to the industry through a comprehensive and practical training offer at Stangnes Rå sixth form college. For pupils in their education in nature use, it is decisive that education gives a good connection between joint subjects, programme subjects and vocational in-depth studies. The contracting authority sees a need for a significant part of the practical training to be carried out in real-world operational environments, so that pupils have experience with work assignments, equipment and framework terms that are representative of the aquaculture industry. The contracting authority would like to apply for a permit for the farming of fish and trout farming as a central instrument. If a licence is granted, it shall be rented out to and operated by the chosen tenderer on behalf of the Contracting Authority. The procurement shall allow the school from the school year 2026-2027 to offer training of high professional quality, relevant practice and close connection between school and work life. The contracting authority has overall responsibility for the pupils' training. To achieve the objective of the procurement, close interaction between the school and the tenderer is necessary, so that education, practice and operation are seen in connection with and support the current curriculum goals. Description of the assignment The procurement concerns the choice of tenderer who, if granted a teaching permit, shall hire and operate the educational permit for the farming of fish from salmon and trout on behalf of the Contracting Authority. At the same time, the tenderer shall contribute to implementing practical training for pupils at Stangnes Rå sixth form college. The assignment includes access to fish farming facilities, necessary equipment, relevant operational arenas and instructors with competence in aquaculture. The tenderer shall, in cooperation with the contracting authority, facilitate practical training that supports the current curriculum goals and the school's educational system. A close and binding cooperation shall be established between the tenderer and the Contracting Authority on planning, implementing and coordinating the training. The aim is to ensure general training where pupils' learning in schools and practice are seen in context, and where the training is carried out within proper professional and operative frameworks. The assignment initially includes assistance with training for Vg1 Nature use from the school year 2026-2027. In addition an option is included on equivalent assistance for Sixth Form College, provided that political clarification of the organisation of this tender is later clarified.

Notranji identifikator: cmolepqta000304jsweuqnc8n

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 77800000 Storitve v zvezi z akvakulturo

Dodatna klasifikacija (cpv): 80530000 Storitve poklicnega usposabljanja, 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja, 80210000 Storitve strokovnega in poklicnega srednješolskega izobraževanja, 80200000 Storitve srednješolskega izobraževanja, 80500000 Storitve usposabljanja, 77850000 Storitve v zvezi z ribogojstvom, 80590000 Storitve mentorstva, 77000000 Storitve na področju kmetijstva, gozdarstva, hortikulture, akvakulture in čebelarstva, 80212000 Storitve poklicnega srednješolskega izobraževanja

Možnosti:

Opis možnosti: The agreement shall have a fixed duration in accordance with the concession terms stipulated by the Directorate of Fisheries, normally ten years.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Postboks 6600

Mesto: Tromsø

Poštna številka: 9296

Podregija države (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Država: Norveška

Dodatne informacije: Norway

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 30/06/2026

Datum zaključka trajanja: 29/06/2036

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 10 000 000,00 NOK

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: The aim of the procurement is to reduce environmental impact.

Namen strateškega javnega naročanja: Doseganje socialnih ciljev

Opis: The objective of the procurement is to promote social aims.

Namen strateškega javnega naročanja: Nabava inovativnih rešitev

Opis: The objective of the procurement is to promote innovation.

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Varstvo in ohranjanje biotske raznovrstnosti in

ekosistemov, Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja, Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov

Spodbujani socialni cilj: Dostopnost za vse, Pošteni delovni pogoji

Javno naročanje inovativnih rešitev: Naročene gradnje, blago ali storitve vključujejo procesne inovacije., Naročene gradnje, blago ali storitve vključujejo produktne inovacije.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Price

Opis: The price form will be assessed under this criteria.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Quality

Opis: Under this criteria, associated requirements will be assessed.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Climate and environment

Opis: The procurement is under the CPV code on main level 80 Services for training and education. This procurement category has been assessed by the Norwegian Directorate for Management and Financial Management (DFØ) to have a low climate intensity with less than 20 tonnes of CO2-ekv. per million NOK, ref. The climate and environmental risk list | Anskaffelser.no. DfØ has carried out a general mapping of procurements with low climate intensity and, as a result of this work, have assessed vocational and vocational training to be a procurement that, according to its nature, has climate footprint and environmental impact that is immaterial, ref. Guidelines for rules on climate and environmental considerations in public procurements - 7. Procurements that are of their nature have immaterial climate footprint and environmental impact | Anskaffelser.no. A written market dialogue carried out at the end of 2025 did not identify elements that had sufficient connection to deliveries or that were suitable for separating tenderers at the award of contract. The procurement is assessed in a lifetime perspective. It is considered that none of the elements where any climate footprint and environmental impacts are associated will fall within the procurement nature that is vocational education in sixth form colleges. The significant climate and environmental impacts from a fish farm are assessed not to be connected to the teaching objective. These climate footprints and environmental impacts are assessed to be outside what can be connected to the nature of the procurement. Based on the above sections, it is estimated that the procurement has a climate footprint and an environmental impact that is immaterial and the obligation to set requirements or criteria does not apply, cf. the Public Procurement Regulations §7-9 (5).

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 0

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://hyyr.no/procurement/cmolepqr3000004js1v9ezne6>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://hyyr.no/procurement/cmolepqr3000004js1v9ezne6>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: norveščina, angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: See Tender Documents

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

Finančna ureditev: See tender documents

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: NORD-TROMS OG SENJA TINGRETT

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Troms Fylkeskommune

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: NORD-TROMS OG SENJA TINGRETT

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Hyrr AS

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: NORD-TROMS OG SENJA TINGRETT

Registrska številka: 926723022

Poštni naslov: Postboks 2510 Stakkevollan

Mesto: TROMSØ

Poštna številka: 9270

Podregija države (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Država: Norveška

Kontaktna točka: NORD-TROMS OG SENJA TINGRETT

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Hyrr AS

Registrska številka: 924998687

Poštni naslov: Gaustadalléen 21

Mesto: Oslo

Poštna številka: 0349

Podregija države (NUTS): Oslo (NO081)

Država: Norveška

Kontaktna točka: Hyrr Support

E-naslov: admin@hyrr.no

Tel.: +47 90 63 65 38

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Troms Fylkeskommune

Registrska številka: 930068128

Poštni naslov: Postboks 6600

Mesto: Tromsø

Poštna številka: 9296

Podregija države (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Država: Norveška

Kontaktna točka: Troms Fylkeskommune

E-naslov: postmottak@tromsfylke.no

Tel.: +47 77788000

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 3fdc7c71-e5c6-44d1-ba42-886289538d3a - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 07/09/2026 12:03:52 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina

Številka objave obvestila: 616895-2026

Številka izdaje UL S: 173/2026

Datum objave: 08/09/2026